

# Ocean Bridg MAGAZINE

つかえるITを、世界から。

Useful IT from all over the world.



スムーズで継続可能な テレワークの実現に向けて

Brava 製品情報 ......p12-13

進む図面・仕様書のペーパーレス化 失敗しない在宅勤務の鍵とは

ISL Online 製品情報 .....p10-11

今こそ本気で働き方改革!

理想のテレワークの実現に向けて

OceanBridgeTopics .....p02 – 03

スロベニア共和国と日本の文化交流・架け橋をめざして

www.oceanbridge.jp 株式会社オーシャンブリッジ



2020年1月21日、都内レストラン「Green Spot | にて弊社代表取締役社長、中田主催によるスロベニアワイン会を開催しました。



▲左から:株式会社ザリア社長 森恵子様/株式会社ザリア会長 森雪雄様/学校法人服部学園常務理事 服部津貴子様/在日スロベニア特命全権大使 アナ・ポラック=ペトリッチ様/世界で活躍中の心臓外科医 ゲルシャック先生/弊社代表取締役社長 中田明/アコーディオン奏者 安西はぢめ様



スロベニア共和国は、オーシャンブリッジの長きに渡る頼もしい ビジネスパートナー、リモートコントロールツール「ISL Online」 の開発元であるXLAB社が所在する中央ヨーロッパの多様性に 富んだ魅力あふれる国です。

AIやロボットなどの革新技術をあらゆる産業や社会に取り入れた新しい未来社会「Society 5.0」実現のため、昨年11月には日本の内閣官房イノベーション総括官が訪問しており、経済的・文化的にも両国の関係はますます深まりつつあります。

#### 「スロベニアの魅力を日本の皆様に伝え、IT事業のみならず、 日本とスロベニア両国の交友関係の強化にも貢献したい!」

という強い思いから、両国のさらなる友好関係の深化を目的に 開催された今回のワイン会は、在スロベニア日本大使館の 全権大使である福田様のご紹介でご縁をいただいた、株式会社 ザリアの森様ご夫妻をはじめ、在日スロベニア大使のアナ様 のお声かけやご協力により実現が叶いました。

さまざまな形でご縁を頂いた皆様と共に、今後もオーシャン ブリッジはスロベニアと日本の架け橋をめざして両国の交友 関係構築に微力ながら貢献して参ります。

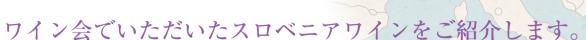


Green Spot 様



http://www.green-spot.jp/index.html

1974年創業、今年で45周年を迎えられる代々木のレストラン。 雰囲気のある落ち着いた空間で、旬の京野菜を使った和食・フレンチ・イタリアンを融合させた創意工夫溢れる美味しいお料理と厳選された希少なワインをお楽しみいただけます。 国土の半分以上が緑に覆われている豊かな自然に恵まれたスロベニアは、 上質なワインの産地として有名です。国内では、2万軒を超えるワイナ リーが存在すると言われています。



#### アルペン ホワイトキュベ

ミネラル感溢れる白で多彩な食材との相性が 抜群です。使用するブドウは 8 種類。スッと 鼻に通る香りが爽やかな素敵なワインです。



#### レブーラ

黄色いブドウ、レブーラのオレンジワイン。 グラスに揺れる美しい色を眺めているだけ でも幸せになる素敵なワインです。



できない大変稀少なブティックワインです。

## アルペンレッド

オーストリア、ハンガリー国境のパンノニア 平原に広がる名門ワイナリーで生まれたワインです。豊かな果実味とスパイシーな風味 のバランスが絶妙なワインです。

#### ワイナリー「STEYER」

#### http://www.steyer.si/

オーストリアに近いのどかな村の ブティックワイナリーです。 STEYER家のダニロ氏はトラミ ネッツの巨匠としても広く知られ ています。



#### ワイナリー「BATIC」

#### http://www.batic.si/

イタリア国境近くのシェンパス村で、400年の歴史を持つバティチ家が伝統ある醸造と貯蔵方法で稀少価値の高いワインを製造しています。



#### ワイナリー「SCUREK」

#### http://www.scurek.com/

イタリア国境に面した丘(ブルダ)にあるワイナリーです。 セラーの中はいつもクラシック音楽が優雅に流れ、アートなワインが造られています。



#### ワイナリー「MAROF」

#### http://marof.eu/

・ 繊細かつ大胆な技術力で知られた 巨匠ウロッシュ・ヴァルチル氏が、 天塩にかけて育てた豊かなブドウ畑が丘に広がります。



#### オレンジワインとは?

赤・白・ロゼに続く第4のワインとして最近注目を集めているオレンジワインは、製法は大変複雑ですが、簡単に言えば白ブドウを原料に赤ワインの製法で醸造したワインのことです。赤ワインのように皮や種も一緒に仕込むため、美しい色に加え芳醇な香りと深みのある独特な味わいを持つのが特徴です。スロベニアでは古くから造られており、知る人ぞ知るオレンジワインの聖地といえるでしょう。

(ワインの情報は、株式会社ザリア様にご協力いただき掲載しております)



#### 株式会社 ザリア 様

#### ホームページ

http://www.zaria-jpn.com/index.html

スロベニアと日本間のビジネスにおける25年以上の実績を通じ、 国内では稀少でなかなか手に入ることができないスロベニア ワインと食材の輸入販売、スロベニアワインを通じた両国の 文化交流・友好関係促進に貢献されています。

## 特集

## 今さら聞けないテレワーク

#### ~今だからこそ真剣に考えよう~

労働生産性の向上の観点から、近年ビジネス分野で取り上げられる機会が増えた「テレワーク」ですが、最近は 政府の緊急事態宣言などへの配慮から、ますます高い注目を集めています。

テレワークの導入に手遅れという考え方はありません。今号では、今さら聞けないテレワークの基本に焦点を 当ててご案内いたします。

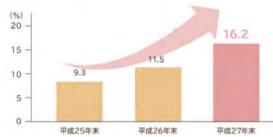
#### テレワークとは?

テレワークとは「tele=離れた所」と「work=働く」を組み合わせた造語で、情報通信技術を活用した**場所や時間にとらわれない柔軟な働き方**のことをいいます。働く場所により、在宅勤務、モバイルワーク、サテライトオフィスの3つに大別されます。

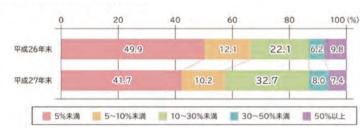
#### 今なぜ注目されているの?

少子高齢化に伴う生産年齢人口の減少などの問題を受け、日本政府は2017年に「働き方改革実行計画」を取りまとめ、「世界最先端 IT 国家創造宣言」では平成32年までにテレワーク導入企業を平成24年度比で3倍とする目標を掲げるなど、社会全体の働き方を改革する施策の1つとして**テレワークによる業務改革を推奨・応援**しています。

#### ◆テレワークの導入状況



#### ◆ テレワークを利用する従業員の割合



出典:厚生労働省「テレワークではじめる働き方改革」(データは総務省「平成27年通信利用動向調査」)

また、厚生労働省は3月から、新型コロナウイルス感染の拡大防止策として特定の対策を講じる中小企業に対してテレワークの 助成金の申請受け付けを開始しているほか、関連各省や自治体などもさまざまな形で支援・取り組みを開始しており、全国 的にテレワーク普及に向けた施策が活発化しています。

テレワークの導入に真剣に取り組もうとする企業様にとって、またとない機会であると言えるでしょう。

#### テレワークを始めるのに必要なものは?

実施する場所や業務の内容によって異なりますが、一般的には以下の準備が必要となります。

PCとインターネット環境

マイク、ヘッドセット (会議などで利用する場合)

デバイス端末、Wi-Fi環境 (外出先などで利用する場合)

**連絡ツール**※









※連絡ツールは必須ではありませんが、離れた場所で複数人が業務を行う場合、コミュニケーションが非常に重要となるため、必要に応じて Web 会議やテキストチャット、ファイル共有ツールなどを導入される企業様が多いようです。

#### テレワークのメリットは?

企業(経営者)の感じる効果

従業員の感じる効果

通勤費やオフィス維持費の削減

家族と過ごす時間・趣味の時間増

資料の電子化・業務改善の機会になった

集中力が増して仕事の効率がアップ

BCP (事業継続計画) 対策として有効

自律的に仕事を進める能力の強化

離職率・従業員の定着率の向上

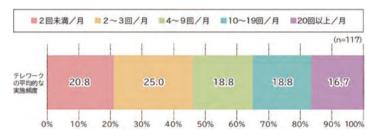
仕事の満足度・意欲の向上

企業ブランドイメージの向上

連携強化による職場への信頼感アップ

#### テレワークの頻度と実施している業務

メリットの大きいテレワークですが、実施頻度は**導入の段階や目的、企業の方針によって大きく異なる**のが実状のようです。 業務内容も、個人の PC 利用以外に顧客や取引先との会議など、**さまざまな用途で利用**されています。



出典:厚生労働省「平成26年度テレワークモデル実証事業」(企業アンケート)

企業がテレワークで実施している業務				
1位	資料の作成・修正・管理			
2位	上司や同僚、顧客先や取引先等との連絡・調整			
3位	社内手続			
4位	インターネットからの情報収集			
5位	業務知識等の学習			
6位	意思決定			

#### テレワークに対する不安と課題

#### ICTツールの 選定

- 情報セキュリティの確保
- 導入、運用にかかるコスト
- 社員同士のコミュニケーション
- 簡易に操作が可能かどうか
- 必要な業務ができるかどうか など

#### 制度面の整備

- 導入による効果の把握
- 適正な労務管理、人事評価
- テレワークに対応した社内制度作り
- テレワークに対する社員、管理職、 経営陣の理解 など

不安なくテレワークを開始するには「ICTツールの選定」と「制度面の整備」の両方を同時並行で行うことが理想ですが、テレワークの頻度や用途が企業ごとに異なる以上、具体的な成果を得るには「やってみないと分からない」のが実状ではないでしょうか。ICTの選定に長い時間をかける企業様も多いようですが、これでは「時間にとらわれない」テレワーク本来のメリットがいつまでも発揮できません。

## できそうな業務から、気軽にテレワークを体験してみよう

さまざまな印象からテレワークを敬遠していた方も、 まずはできそうな業務から気軽に始められてはいかが でしょうか。

「やってみたら思っていた以上に簡単だった」という声も多く、実際に体験することで自社に必要な具体的な利用シーンが見えてくるはずです。

テレワークに関するお悩みなどございましたら、いつでもお気軽にお問合せください。

お客様の課題を短期間で解消する、最適なソリューションをご提案いたします。

オーシャンブリッジ営業部 sales@oceanbridge.jp

## テレフ=タ×

## オーシャンブリッジの活動

新型コロナウイルスの感染拡大防止策として、オーシャンブリッジも3月から在宅勤務を行っています。弊社では平成23年、東日本大震災が発生した際も在宅勤務を実施しましたが、今回のように大規模・長期での試みは初めてとなります。 期間中に、弊社で実施したテレワークに関するアンケート結果の一部をご紹介いたします。 皆様の今後の活動あるいは業務改善に少しでもお役立ていただけましたら幸いです。

#### 良かった・悪かったと感じた点は?

#### 良かったこと

- 通勤時間の削減になり、早朝から仕事ができた
- 一人での作業に集中しやすく、各メンバーのスピード感を実感する場面があった
- 会社や業務に慣れた状態であれば、100%以上のパフォーマンスを発揮できると感じた
- 作業時間が確保できるので、1日にできる成果物の量が 増えた
- 会話の機会が多くなり、普段集まりにくいチームの業務ができるようになった

#### 悪かったこと

- 誰がどの作業に時間をかけているのか分からず、チーム 内のフォローがしにくかった
- 人数の多い打ち合わせは反応が見えず、難しい側面があると思った
- 通信環境が芳しくないと待ち時間が発生する
- 相談時、文章化のために口頭よりも時間がかかった
- 検証機などの備品が常時利用できる状態にないのは 不便に感じた

#### 在宅勤務中に必要だと感じた備品

ヘッドセット、モニターは必須と感じた

デスクと椅子はあったほうがいい

電話(会社番号から発信できる仕組みが望ましい)

#### 長期間の在宅勤務を実施した感想など

家族を介護している立場からする と在宅勤務はとても助かりました 長期になると孤独感を感じる者が おり、率先して話しかけることの 重要さを感じた

早い段階で長期の在宅勤務に踏み 切った会社の判断に大変感謝して います

会社にいるよりも動かなくなる ので身体が痛くなるように感じた

習慣が変わることによる戸惑いが あったが、後半は慣れて特に問題 はなかった 子供が在宅していたこともあり、 毎日一定の勤務時間を確保する のが大変だった



#### 家庭内でも働き方改革! 在宅期間中に買ったものを教えてください





通販でゲル製のクッション買ってしまいました。 見事に通販デビューです。 子供のストレス解消のため、バスタイプの室内 滑り台を買いました。

デスクライトを購入しました。 ライトの ON/OFF が仕事の ON/OFF になります。

フットレストを導入!足が楽になってかなり快適 です。

姿勢矯正ベルトを買いました。付けると無理なく 綺麗な姿勢になります。 コーヒーサブスクを申込みました。まだ届いていませんが楽しみです。

プロテイン常備。栄養バランスを維持して保存も 効くので重宝してます。

会社では酢の飲み物は飲みづらいので、りんご 黒酢を買いました。

## **定じ**フェク× オーシャンブリッジ

## "つかえる"ソフトウェア&サービス



オーシャンブリッジは、便利でユニークな製品を海外で見つけ出し、日本のビジネスパーソンの毎日の仕事をより楽しく快適にすることをミッションとしています。テレワークでも活躍中の弊社4製品をご紹介いたします!

#### 主要海外 IT ベンダーと主な取り扱い製品

ワンタイム+常駐接続で使えるリモートコントロール

## islonline



離れた場所の PC 同士で画面共有を行う「ワンタイム接続」、遠隔地にあるサーバーや出先でiPhone やiPad などから社内の PC に接続可能な「常駐接続」、複数のユーザー間で画面共有やチャットが可能な「Web 会議」を 1 つのライセンスで利用できるリモートコントロールツールです。セキュリティポリシーに合わせてオンプレミス、プライベートクラウド、パブリッククラウドの 3 つのライセンスを選択できます。

データ圧縮ソフト

## **NXPowerLite**



容量の大きい Microsoft Office、JPEG、PDF ファイルなどをファイル形式はそのままに、最大 50 分の 1 に圧縮するソフトウェアです。 用途に合わせてデスクトップエディション、ファイルサーバーエディション、ソフトウェア 開発キット (SDK)、動画ファイルに対応したビデオを展開しています。

高速・多機能ビューア

# BRAVA! BLAZON

**opentext**™

AO 大判長尺の TIFF や HPGL など様々な形式のファイルを高速表示し、スムーズな操作性と業務効率化に特化した機能が備わっているビューアです。Brava Desktop、Brava サーバー連携版のエディションなどを展開しています。Blazon はあらゆるフォーマットを自動変換するマルチフォーマットコンバータです。

画面共有ツール





簡単に安心してすぐにつながる Web 画面共有 ツールです。ソフトウェアのダウンロードや インストールが一切不要で、ブラウザさえあれば いつでも手軽に対象の Web ページのみを画面 共有できます。テキストチャットの他にビデオチャットも標準で搭載されており、双方向での 円滑なコミュニケーションが可能です。



### スムーズで継続可能なテレワークの実現に向けて

**オフィスコストを抑え、効率的に事業を成長させられる**テレワークは、資金の少ないスタートアップ企業からも大きな注目を集めています。最近はスポット的な利用から、テレワークを**長期的に継続して利用**しようと考える企業も増えてきました。 社内資料をファイルサーバーなどに保存している場合、テレワークではどのような点に気をつけるべきでしょうか?

#### ◆テレワークにおけるファイルサーバー運用の3大課題◆

#### 転送速度の低下



トラフィック量が増え、従来より もダウンロードやアップロード に時間がかかるようになる場合 があります。

#### サーバー容量の肥大化



利用者が増え、不要なフォルダ や重複ファイルが増加すると、 メンテナンスなどの停止作業が 頻発する場合があります。

#### BCP対策が追い付かない



サーバーに保存したデータ量が増え、バックアップ時にネットワーク負荷やウイルススキャンの時間が長くなる場合があります。

テレワークは、実用面でいかに**社内外でストレスなくファイルを共有し続けられるか**がポイントとなります。 **利用者の利便性**と、運用を担う**システム管理者に負担をかけない仕組みづくり**の両方に配慮が必要です。

## ▼ NXPowerLiteならすべて解決できます!

NXPowerLiteファイルサーバーエディションは、ファイルサーバー内に保存した重いOfficeファイルやデジカメ写真、PDFファイルを効果的に圧縮します。データの転送速度の低下を回避するだけでなく、運用開始後もバックアップ時間の短縮やネットワーク負荷の軽減など、さまざまなメリットをもたらします。

製品に関する詳細は、Webページをご覧ください。

NXPowerLite ファイルサーバー





Surflyで実現する理想のカスタマーエクスペリエンス (顧客体験) とは

#### 海外導入事例

#### アクサ保険様

情報通信技術の急速な発展に伴い、さまざまな業界で 続々と新しい製品やサービスが誕生し、私たちの生活や 社会にも大きな変化が生まれています。物質的な価値 に加え、顧客との交流や対話を通してどのような「体験」 を提供できるかーーカスタマーエクスペリエンスに ついて、顧客兼運用部門の最高責任者、Jerry Ong (ジェリー・オング)様にお話を伺いました。



#### ● 効果的にお客様とつながりを持つには

新型コロナウイルス(COVID-19)感染拡大を受け、多くの企業が一連の業務や顧客体験に関し、新環境に適応可能なリモートでの対応方法を模索しています。対面式の打ち合わせはカスタマーエクスペリエンスの重要な要素であり、保険業界などでは特に重要です。保険契約書の作成、レビュー、署名の手続きは複雑に思われる方も多く、そのため販売代理店と実際に対面しながら契約内容を1ページずつ確認したり質問できることは、顧客にとって欠かすことができない重要な要素です。

#### ● 使いやすく安全・高セキュリティな「Surfly」

代理店とお客様の両方で使いやすいツールを求める一方で、高レベルのプライバシーや顧客データの運用の必要性から**テクノロジーの安全性とセキュリティ**は最優先事項でした。Surflyはこれら条件を満たしているだけでなく、コ・ブラウジング技術(※)により、1週間も経たないうちに代理店の1000名以上が保険契約書の作成から契約書への署名、初回支払いまで安全性の高いリモートでの契約フローを実現できました。

※お客様側のWeb画面をオペレータから閲覧して、ページ遷移などの操作を可能にする技術

#### ● 一段上の高水準のサービス提供をめざして

Surflyはリンクをクリックするだけで双方が簡単にアクセスでき、コンサルタントが直感的にお客様をサポートできるほか、Webインバウンド機能を活用してサポートの対応時間を大幅に短縮できました。また、セッション中のアクションを分析して各代理店のパフォーマンスをより深く洞察し、顧客の行動や思考の適切な把握と最適化・改善を継続的に実施できるようになりました。

Surflyは、2週間の無料体験版もご用意しております。ぜひお試しください!

Surfly



デビア=タ× isloolio

ワンタイム+常駐接続で使えるリモートコントロールツール

国内の導入実績2,000社以上! 安心・簡単・低価格の

リモートコントロールツール

#### 今こそ本気で働き方改革!~理想の「テレワーク」実現に向けて~

地震対策や新型肺炎感染への配慮から、近年ますます注目を集めている「テレワーク」。弊社にも連日多数のお問合せをいただいておりますが、実際の導入に当たっては不安や課題を抱えている企業様が多いご様子です。

総務省の報告によると、課題の上位3つが

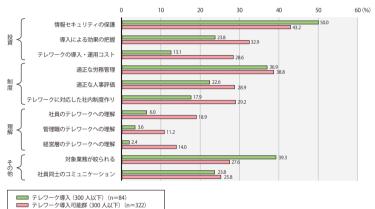
情報セキュリティの確保

導入による効果の把握

テレワークの導入・運用コスト

となっており、これらの観点から**高セキュリティで 運用コストの低い**「プライベートクラウド」を利用 したテレワークに強い関心が寄せられています。

#### ◆テレワークの導入にあたっての課題、導入するとした場合の課題



出典:総務省ICT利活用と社会的課題解決に関する調査研究(平成29年)

### ~

## ISLOnlineはテレワニクの強い味方です!



情報セキュリティの確保

導入による効果の把握

テレワークの 導入・運用コスト



#### 高度なセキュリティ

- シングルテナント運用、サーバー 冗長化
- Active-Activeバックアップ
- 利用者に応じた権限設定
- 全セッション**暗号化**(256bit-AES)
- IP/MACアドレスによる制御

…など



#### あらゆるニーズに応える豊富な機能

- ◆ 少ないステップで感覚的に操作が 可能
- スムーズな画面共有、ファイル転送
- Ctrl+Alt+Delの送信
- レコーディング、**カスタマイズ**
- …など



#### 低価格で柔軟な導入形態

- ワンタイム接続、常駐接続、Web会議の3用途が1ライセンスで利用可能
- 購入に必要なライセンスは同時利用 する接続分のみ
- ◆ オペレーターのアカウント、接続対象 PC数も無制限
- …など

#### プライベートクラウドライセンスの仕組み

#### 契約会社用、専用インスタンス



● プログラムバージョン管理、 緊急時遠隔メンテナンス可能







本社





拠点群 社外



Linuxベースの中継サーバーを**Microsoft Azure**または**AWS** (Amazon Web Services)上に展開。契約会社専用のシングル テナントで運用します。**面倒なサーバーの構築、管理は不要**です! ※管理画面は契約企業様、製品開発元(XLAB)、オーシャンブリッジのみアク セス可能。 高セキュリティで安心してご利用いただけます



サーバーを冗長構成で提供し、契約接続 数に応じてサーバー台数を追加します。 緊急時にも高い障害耐性を実現します。

#### ▶導入までのフロー ◆

最短即日でテレワークを開始できる環境を構築できます!

管理者 アカウント 作成

2 サイレント インストーラ 作成

3 接続先への インストール

4 利用者の アカウント 作成

5 利用者と 接続先の 紐づけ

利用開始!

小規模 (1日から) ※常駐接続をご利用の場合のみ

※常駐接続をご利用の場合のみ

利用者にアカウントと プログラムを提供

大規模 (1週間から)

※大規模環境構築を行う場合、49は -括登録のサービス(有料)がございます

ISL Onlineは安心・安全・低価格でテレワークを今すぐ開始したい企業様、テレワークでさまざまな働き方を試してから 導入したいと考える企業様、両方に役立つツールです。

製品に関するご質問やご相談は、Webページからお気軽にお問い合わせください。

ISL 問い合わせ





## 進む図面・仕様書のペーパーレス化 失敗しない在宅勤務の鍵とは

大型のプリンタや作業スペース、十分な通信環境を確保することが難しい在宅勤務では、例えば大判の図面を紙に出力して確認するなど、通常会社で行っていた作業も容易ではありません。以下のような問題でお困りではありませんか?

#### ◆在宅勤務で生じる問題◆







限られた環境で**会社と同様のパフォーマンス**を目指すためには、**使いやすさと業務効率化**を実現するツールの選択が重要なポイントになります。

## ▼ Bravaデスクトップならすべて解決できます! ▼

#### 

Brava Desktopは、さまざまな形式のファイルをシームレスに表示できるビューアソフトです。高速で使いやすいインターフェイスに加え、2つのファイルを重ねた差分比較やアノテーション(変更指示やコメントの書き込み)、 墨消しやファイル変換などの他のビューアにはないユニークな機能を搭載しています。

#### ◆Brava Desktop で実現する、在宅勤務のベストプラクティス◆

#### 図面の印刷が困難



ペーパーレス化に柔軟に対応。図面等の 印刷環境がなく、PCのディスプレイ上で 作業を行う場合にも紙面と比較して遜色 のない操作性・高速表示を実現します。

#### ●重ね合わせ比較

比較する2つの図面ファイルを重ね合わせ、違いを色付けして表示します。変更前後の差分の見落としや確認漏れなどのミスを防止し、確認時間を短縮します。



#### ● アノテーション

図面やドキュメントに図形(吹き出し・矢印)やフリーハンド、矢印、スタンプ、チェンジマーク(付箋)、テキストコメントなどを挿入できます。



#### メンバー間の 作業効率の低下



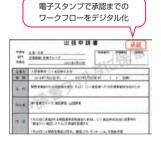
作業メンバーが遠く離れた在宅環境でも、 円滑なチームコラボレーションとワーク フローの効率化を実現します。

#### ● チームコラボレーション

図面ファイルとは別にアノテーションデータ(変更指示やコメントの書き込み)を保存して、各メンバーの修正指示を個別に管理・共有することでレビュー作業をスムーズに実施できます。

#### ● ワークフローのデジタル化

承認後のファイルや文書に、電子スタンプ(例:承認、回覧)や透かし文字(例:Confidential、承認済み)を焼き込んでPDFに変換できます。



#### 複数人での 閲覧・資料共有が困難



ペーパーレス化に柔軟に対応。図面等の 印刷環境がなく、PCのディスプレイ上で 作業を行う場合にも紙面と比較して遜色 のない操作性・高速表示を実現します。

#### ● ファイルビューア機能

Brava DesktopはOfficeファイルのほか、PDF、TIFF、AutoCADやHPGLなどのさまざまな形式に対応して高速に表示できるほか、複数ファイルをまとめてスライドショーのような形で切り替え可能です。在宅環境下でもスムーズなプレゼンテーションを実現します。



Brava Desktopに関する詳細は、製品のWebサイトをご覧ください。

Brava デスクトップ



## 日本とヨーロッパの架け橋をめざして

通信インフラの成長により、グローバル化・ボーダレス化が進んでいます。 日本と欧州におけるビジネスで、以下のような情報をお探しではありませんか?

製品やサービスの販路を拡大したい

技術のライセンス先を 探したい、 研修開発に参加したい 欧州から 製品・サービスを 購入したい

欧州の 新技術・人材・設備に関する 情報が欲しい

## エンタープライズ・ヨーロッパ・ネットワーク(EEN)

## ご紹介

#### エンタープライズ・ヨーロッパ・ネットワーク

(EEN)とは、欧州における中小企業の国際化・技術イノベーション交流を目的に設立された、欧州委員会が運営する世界最大規模のビジネスネットワークです。日本では日欧産業協力センター様が窓口となり、EU中小企業・研究機関・大学等とのビジネスや技術提携、研究開発などのマッチングを無料で支援しています。









**60** 参加国数

**600** 参加機関

3000<sup>†</sup>

60カ国以上、600以上のサポート機関、約3000人の担当者がサポートします!

#### ◆ EENの特長 ◆

#### ☑ EU に特化した エキスパートによる支援

600を超える独自のサポート機関のネットワークを活用し、欧州各地の企業・大学・研究機関との提携をサポートします。

#### ☑ 信頼・充実のネットワーク

EENのパートナーとして、欧州各地の商工会議所、大学などの公的機関が活動しています。

#### ☑ 情報機密性への配慮

マッチングツールのEENデータ ベースはプロフィールが匿名で掲載 可能となっており、情報機密の観点 からも安心してご利用いただけます。

#### EU加盟国27ヵ国、COSMEプログラム対象12ヵ国との提携をサポート

#### EU加盟国

ベルギー、ブルガリア、チェコ、デンマーク、ドイツ、エストニア、アイルランド、ギリシア、スペイン、フランス、クロアチア、イタリア、キプロス、ラトビア、リトアニア、ルクセンブルク、ハンガリー、マルタ、オランダ、オーストリア、ポーランド、ポルトガル、ルーマニア、スロベニア、スロバキア、フィンランド、スウェーデン

#### COSMEプログラム対象国\*(2020年2月時点)

英国、アイスランド、モンテネグロ、北マケドニア、トルコ、アルバニア、ボスニア・ヘルツェゴビナ、セルビア、モルドバ、アルメニア、ウクライナ、コソボ

※2014年から2020年までの間、中小企業の競争力強化を目的に欧州委員会によって運営される支援プログラムです。

#### ◆ EENのサービス ◆

#### 1パートナー探し支援

どなたでも閲覧可能なEENデータベースの活用をはじめ、600超の参加機関とのコミュニケーションがもたらすマッチング機会を利用したサポートを提供いたします。

#### **2** 展示会 /B2B マッチングイベントのご案内

欧州企業来日ミッションにあわせた日本国内での企業マッチングや展示会出展、その他プロジェクトとのコラボレーションに基づく企業マッチング、EENが主催する欧州イベントへの参加支援などを行っています。\*\*

※昨今の世界情勢を踏まえ、バーチャルビジネスマッチングイベントの情報周知および参加サポートも積極的に行っています。

#### 3 情報源のご案内

日々変化し続ける欧州市場の規制・ 技術移転などに関する情報源を提 供いたします。

#### EEN協業リクエスト データベース検索例



https://www.een-japan.eu/ja/content/network-database https://een.ec.europa.eu/partners

#### 検索条件

キーワード: medical

当事者の国:EU加盟国(複数選択)

対象となる国: Japan

#### 検索結果

Title of Profile	Country	Туре	Publish Date
Dutch distribution company is seeking for innovative products to expand their current portfolio within the hygiene and	Netherlands	Bus. Request	2018-02- 12
A Belgian company is looking for an innovative health care product or device to sell on Benelux market	Belgium	Bus. Request	2018-01-
European manufacturers of mainly para-pharmaceutical as well as healthcare products that are sold via the pharmacy sales	Cyprus	Bus. Request	2017-12- 04
Bulgarian trade company, distributor of innovative medical equipment and consumables is looking for distribution	Bulgaria	Bus. Request	2016-10- 10

## オーシャンブリッジのコメント

欧州で良いパートナーを探したいが具体的な方法が分からない、日本と欧州の両市場で大きな花を咲かせる新しいビジネスの「種」を探したい、そんな思いを抱える企業様に画期的なサービスです。希望や条件を明確にすることで、効率的に理想のパートナーを見つける機会が広がります。日本では日欧産業協力センター様が支援してくださるので、安心してご利用いただけます。

#### 日欧産業協力センター (EU-Japan Centre for Industrial Cooperation)様とは?

日欧の産業協力を担う機関として、1987年に経済産業省と欧州委員会により共同 設立された非営利団体です。

研修事業や対日ミッションを実施し、日本と欧州の経済関係の緊密化と産業協力の 推進に尽力されています。海外のテクノロジーと日本市場をつなぐ「架け橋」と いう、オーシャンブリッジと同じ志を有する頼もしい存在です。

#### 本件に関するお問合せ先

▼ EEN-Japan Webサイト(日本語) https://www.een-japan.eu/ja

▼日欧産業協力センター EENジャパン (担当:グラルキ、小澤)

メールアドレス: info-jp@een-japan.eu

電話番号: 03-6408-0281

#### 編集後記

新型コロナウイルス (COVID-19) に罹患された皆様、ご家族ならびに関係者の皆様に心よりお見舞い申し上げます。

外出自粛の生活や在宅時間が長くなり、ニュースや報道番組にふれる時間が多くなりました。これまでは通勤前後の限られた時間に SNS やインターネット上に溢れる情報を追うだけでしたが、改めて多くのメディアに触れる機会が増えると、まだまだ世の中には知らないことが多いということを実感させられます。

個人的に最近勉強になったのは、手話とマスクの話でした。 近年、行政の公式発表の際に、耳の不自由な方などにも配慮 して、手話による同時通訳者の方が背後に立つようになり ました。このような試みを素晴らしいと感じる一方で、連日 の緊急事態宣言などの記者会見が続く中、登壇者も報道陣も みな一様にマスクを着用しているのに、なぜ手話通訳者の 方はマスクを着けていないのか、なんとも不安でハラハラ した気持ちで見ていました。

調べたところ、手話は手の動きと同時に「表情」や「口の動き」 を加えることが文法として重要で、例えば同じ手の動きで も、口の形が違っていれば別の意味になることがあるそう です。聴覚障害者の方とのコミュニケーションや手話を学ぶ上で、口元や表情が見えることはそれだけ重要であり、マスクなどでそれらを隠さないことは基本とされていることを知りました。

自分と同様に感じていた方も多かったのでしょう。この話は SNS などでも大きく取り上げられ、手話や聴覚障害者の方への深い理解につながりました。最近はマスクを外さずに 手話ができるよう、通訳者の方も透明のフェイスシールドを つけるようになったほか、透明のマスクを自治体に寄付する 企業様が現れるなど、嬉しいニュースも耳に入ります。

新しい情報だけでなく、身の回りの当たり前だったことを 見直す大切さを実感する毎日です。どうか一日も早く、世界 中で平穏で無事な日々が戻りますように。

最後まで読んでいただき、有難うございました。本誌を 読んでのご感想・ご意見も是非お聞かせください。 次号もどうぞ、お楽しみに。

(編集:マーケティング部)

# OceanBridge Magazine Online 公開中!

冊子や製品 Web サイトではお伝え しきれない弊社製品に関する情報、

つかえるITの活用ノウハウ、最新の

話題などを発信しています。



新着情報を いつでもどこでも 「サクッと」スマホで 閲覧できます。



https://media.oceanbridge.jp/

#### ご感想・ご意見をお待ちしております

本誌をご覧いただいたご感想・ご意見をお聞かせください。 ご感想やご意見はこちらのQRコードからご投稿ください。

※読み取れない場合はこちらから

https://media.oceanbridge.jp/form/OBMenquete





発行

#### 株式会社オーシャンブリッジ

〒150-0043 東京都渋谷区道玄坂1-20-8 寿パークビル7F Web:https://www.oceanbridge.jp/ | Email:sales@oceanbridge.jp

。記載の社名または商品名等は、各社の商標または登録商標です。